

從平面到立體：劇場與文學的互動關係

譚孔文主講



浪人劇場藝術總監譚孔文（圓圖）的演講技巧生動有趣，言談幽默，令在座的同學十分投入。

講座之始以一個小遊戲作為熱身活動，每名同學獲發一張白紙，並在白紙的中央撕開一個小洞，再從小洞中專注看一些事物。同學們離開座位，在譚孔文的指導下尋找不同的事物。他們先後尋找顏色、質感、線條，然後是不同的感覺和心情。回到座位後，同學們再用文字把在小洞中看到的畫面描述出來。譚孔文希望讓同學了解到現實的複雜，而劇場的作用就是以不同的形式表達一個當時的畫面，忠實的記錄。作為一個劇場人，他認為在日常生活中要多觀察，各式各樣的事物都可以是劇場的原材料，可加以發掘運用，加上想像力就能成戲。

譚孔文指出文學與劇場同樣用於表達人的情感，只是方式上有所分別，文學是以文字，而劇場不受任何限制；文學是一種個人創作，劇場則是集體創作；文學世界中作者與讀者沒有直接交流，而劇場中表演者與觀眾卻能直接互動；文學作品沒有時間和空間限制，劇場則相反；讀者對文學是理性的感受，而劇場為觀眾帶來的是一次性的體驗，是感性的感受。

為了進一步說明兩者的異同和關係，譚孔文以董啟章的《小冬校園》作例子，安排同學先後欣賞作品的文字版本和三名示範表演者的劇場版本，讓同學感受創作者如何在閱讀文字後，把腦海中的想像轉化成畫面，掌握文學中的各個意像。在他而言，劇場是充滿層次感的，表現複雜的現實。其後他又以韓麗珠《縫身》和董啟章《體育時期》為例，進一步說明論點。

總結而言，他認為劇場與文學兩者都與孤獨有關。他鼓勵同學們多花時間思考，安靜的時刻往往是創作的好機會，同學應好好建立屬於自己的創作平台。